

**MART 2018 TARİH BASKILI  
BUSINESS LAW  
DERS KİTABINA İLİŞKİN DÜZELTME CETVELİ**

- 1- *Ünite 1, Sayfa 7, 8 "Statutory Decrees" başlığı ve paragrafı çıkarılarak yerine "Presidential Decrees" başlığı ve paragrafı aşağıdaki şekilde eklenmiştir.*

**Presidential Decrees**

Presidential decrees are issued by the President. In the new presidential system the executive power belongs to the President. There is also a vice President appointed by the President. But the prime minister and the council of ministers no longer exist in the new system. The president has an authority to issue presidential decrees. But the presidential decrees should not be in conflict with the existing codes and statutes. Also it is not possible to issue presidential decrees on the subjects that should primarily be regulated with a code or a statute. Fundamental rights and liberties and the political rights of the individuals cannot be regulated by presidential decrees.

- 2- *Ünite 1, Sayfa 8 "Regulations" başlığı ve paragrafı üniteden çıkarılmıştır.*
- 3- *Ünite 1, Sayfa 8 "By-Laws" başlığı altındaki paragrafta geçen "Prime Ministry" kelimesi "President" olarak "regulation" kelimeleride "presidential decree" olarak düzeltilmiştir.*
- 4- *Ünite 1, Sayfa 15 "Learning Outcomes 2" paragrafının beşinci cümlesinde "statutory ve regulations" kelimeleri çıkarılarak yerine "presidential" kelimesi aşağıdaki şekilde eklenmiştir.*  
Written laws are the Constitution, codes and statutes, international treaties, presidential decrees and by-laws.
- 5- *Ünite 2, Sayfa 19, 21, 36 ve 41'de geçen "Council of Minister, Council of Ministers" kelimeleri "President" veya "Presidential" olarak düzeltilmiştir.*
- 6- *Ünite 4, Sayfa 72, 74, 76 ve 77'de geçen "Ministry of Customs and Trade" kelimeleri "Ministry of Trade" olarak düzeltilmiştir ve ayrıca Sayfa 76'da "Council of Ministers" kelimesi "President" olarak düzeltilmiştir.*
- 7- *Ünite 5, Sayfa 88 ve 108'de geçen "Justice Academy of Turkey" kelimesi çıkarılmış ve "the Justice Academy of Turkey" kelimesi "by the Department of Training of the Ministry of justice" olarak düzeltilmiştir.*
- 8- *Ünite 5, Sayfa 93'te geçen "Undersecretary" kelimeleri "Deputy Minister" olarak düzeltilmiştir.*
- 9- *Ünite 5, Sayfa 96 ve 109'da geçen "decrees having the force of law" kelimeleri "presidential decrees" olarak düzeltilmiştir.*
- 10- *Ünite 5, Sayfa 97'de geçen "members of the Council of Ministers" kelimeleri "deputies of the President of the Republic, the ministers" olarak düzeltilmiştir.*
- 11- *Ünite 5, Sayfa 102'de başlığın altındaki ilk paragrafta geçen "Council of Ministers" kelimesi "President and ordinary presidential decrees" olarak düzeltilmiş ve "the Prime Ministry or, government bills" kelimeleri paragraftan çıkarılmıştır.*

12- Ünite 5, Sayfa 112 "Test Yourself 10. sorunun B. seçeneği" aşağıdaki şekilde düzeltilmiştir.

B. To review the compliance of draft laws and decrees with the Turkish legal system and techniques of preparing laws, before submitting them to the Ministry

13- Ünite 6, Sayfa 120 "Law For/About Public Borrowing and Debt" başlığı altındaki paragrafta ilk cümle ve ikinci cümlelerin başındaki "The duties of the Treasury Undersecretariat relating to public borrowing and debt is as follows" kelimesine kadar olan kısım çıkarılarak yerine aşağıdaki cümleler eklenmiştir ve aynı paragrafta geçen "and not clear. What does 'them' refer to? kısmı paragraftan çıkarılmıştır.

With the Presidential Decree No:1 on the Organization of the Presidency of the Republic published on 10th July 2018 of the Official Gazette No 30474, the Ministry of Finance and the Undersecretariat of Treasury of the Prime Ministry are unified under one institution which is the Ministry of Treasury and Finance. Thus today the institution which is authorized for public borrowing and debt is the Ministry of Treasury and Finance. In article 217 on the duties of the Ministry of Treasury and Finance it is clearly stated that to ...

14- Ünite 6, Sayfa 121 sol sütündeki paragraflarda geçen "transfer" kelimesi "are authorities and duties of the Ministry of Treasury and Finance." olarak, "Better to use a list rather than text" kelimesi "The Ministry is also authorized" olarak, "Treasury" kelimesi "Ministry of Treasury and Finance" olarak düzeltilmiş ve sağ sütündeki paragraflarda geçen "Undersecretariat" kelimeside "Ministry" olarak düzeltilmiştir.

15- Ünite 6, Sayfa 122 sol sütündeki paragraflarda geçen "Council of minister" kelimesi "President of the Republic" olarak, "Undersecretariat" kelimesi "Ministry" olarak düzeltilmiştir.

16- Ünite 6, Sayfa 129, 130 sağ sütunlardaki paragraflarda geçen "Council of minister" kelimesi "President of the Republic" olarak düzeltilmiştir.

17- Ünite 6, Sayfa 135 "Test Yourself 6. sorunun A. ve D. seçeneği" aşağıdaki şekilde düzeltilmiştir.

A. The Council of State

D. The Ministry of Treasury and Finance